

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

管制人員：康樂及文化事務署署長會交代本總目下的開支。

二〇一三至一四年度預算 .....	65.380 億元
二〇一三至一四年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇一三年三月三十一日預算設有的 8 769 個非首長級職位，增至二〇一四年三月三十一日的 9 022 個，增幅為 253 個。 .....	23.818 億元
此外，預算於二〇一三年三月三十一日及二〇一四年三月三十一日設有 12 個首長級職位。	
承擔額結餘 .....	9,450 萬元

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1)康樂及體育

這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)。

綱領(2)園藝及市容設施

綱領(3)文物及博物館

這綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)和政策範圍 22：屋宇、地政、規劃、文物保育、綠化及園境(發展局局長)。

綱領(4)表演藝術

綱領(5)公共圖書館

這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)。

#### 詳情

##### 綱領(1)：康樂及體育

	2011-12 (實際)	2012-13 (原來預算)	2012-13 (修訂)	2013-14 (預算)
財政撥款(百萬元)	2,791.1	2,978.3	2,959.2 (-0.6%)	3,081.1 (+4.1%)

(或較2012-13原來預算增加3.5%)

#### 宗旨

2 宗旨是發展和管理康體設施，並舉辦各式各樣的康樂活動，藉以在社會各個層面推廣康樂和體育運動，包括：

- 為市民提供安全及優質的康體設施；
- 加深市民認識強身健體的好處，並鼓勵社會各界人士恆常運動；
- 在康樂及文化事務署的場地加強市民對水上活動的安全意識；
- 為不同年齡組別的人士，包括學生和殘疾人士，舉辦康體活動；以及
- 改善康體服務的效率和成本效益。

#### 簡介

3 工作包括：

- 制定提供康體設施和活動的政策及策略，尤其着重健體活動及運動安全；
- 發展和管理康樂設施，例如體育館、公園、花園、游泳池、憲報公布的泳灘、網球場及度假營等；
- 舉辦康體活動；
- 向體育總會及體育團體提供資助金，以供訓練運動員和舉辦康體活動；以及
- 向由 12 間非政府機構管理的 25 個度假營和海上活動中心提供資助金，以供為市民舉辦康樂活動。資助金用以協助支付有關員工開支、地租、差餉和小型修葺的運作開支。

4 二〇一二年，康樂及文化事務署繼續為不同年齡組別的人士舉辦各式各樣的康體活動，以期在香港建立熱愛體育運動的文化，以及推廣「普及體育」。「普及健體運動」旨在鼓勵市民恆常參與體育及體能活動，以保持強健體魄。這項計劃繼續深受市民歡迎。為進一步在社區推廣體育，「全民運動日」在八月五日舉行，提供多項體育活動和設施讓市民免費參與或使用。第二次全港性社區體質測試計劃的調查結果在二〇一二年十一月公布，讓大眾更加了解香港市民現時的體質水平。隨後的跟進工作，將提醒市民注重恆常參與體育及體能活動，讓運動融入日常生活。青苗體育培訓計劃亦繼續就各選定運動項目為年輕運動員提供強化訓練，藉此發掘具潛質的運動員，讓他們接受進一步培訓。學校體育推廣計劃下的 7 項附屬計劃(即運動教育計劃、簡易運動計劃、運動領袖計劃、外展教練計劃、聯校專項訓練計劃、運動章別獎勵計劃和運動獎勵計劃)也繼續推行，供中、小學校和特殊學校的學生參加。學校體育計劃推廣主任先導計劃在二〇一二年九月展開，以期進一步在校園內培養熱愛體育運動的文化，並為退役運動員提供在職培訓的平台。

5 年內，康樂及文化事務署繼續採取主動積極和靈活的推廣方法，務求提高體育館的使用率。自推出康樂場地免費使用計劃後，各選定體育設施在非繁忙時段的使用率均已提高。這項計劃所提供的康樂場地，大部分是由學校租訂。康體通電腦預訂系統(康體通系統)繼續為市民提供 4 個方便的預訂途徑，分別為遍布全港各康樂場地的售票櫃檯、電話、互聯網和自助服務站。由於市民對電腦預訂服務需求日增，康樂及文化事務署已進行首階段的康體通系統伺服器及櫃檯電腦提升工程，以增加康體通系統的容量和加快預訂程序(特別是在系統繁忙時段)。第二階段提升工程旨在改善櫃檯電腦和增加互聯網服務的交易容量，將於二〇一三年年中完成。

6 二〇一二年，康樂及文化事務署全面檢討現行的康體設施預訂和分配機制，並就擬推行的改善措施諮詢公眾和各持份者，包括區議會和體育團體。公眾諮詢完成後，康樂及文化事務署將由二〇一三年起分階段推行新措施。

7 公眾游泳池月票計劃在二〇一二年七月五日推出，目的是減低游泳池常客，尤其是長者的經濟負擔，以及鼓勵市民經常游泳，維持健康的生活方式。這項計劃深受市民歡迎。

8 二〇一二年，康樂及文化事務署繼續向由 12 間非政府機構管理的 25 個度假營和海上活動中心提供資助金，並協助這些機構盡量提高其轄下設施的使用率。

9 在二〇一二至一三年度，康樂及文化事務署繼續負責管理體育資助計劃，支持各體育總會推廣和發展本港的體育運動。康樂及文化事務署已由二〇一一至一二年度起實施體育資助計劃全面檢討所提出的建議，並會繼續監察各項改善措施的成效。廉政公署(廉署)在二〇一一年十二月編訂《體育總會防貪錦囊》，就良好管治和內部監控的原則和標準向體育總會提供指引。康樂及文化事務署正與廉署緊密合作，協助體育總會逐步推行有關建議。

10 第四屆全港運動會(港運會)將於二〇一三年四月二十七日至六月二日舉行，籌備委員會已於二〇一二年三月成立，康樂及文化事務署會充當其執行部門，以便推展籌備工作。第四屆港運會共設 8 個比賽項目，即田徑、羽毛球、籃球、五人足球、乒乓球、網球、游泳和排球。除了這些比賽項目外，也會舉辦一系列社區參與活動，歡迎市民參加。

11 在二〇一〇年三月淨化海港計劃第二期甲的前期消毒設施啓用後，維多利亞港西部及荃灣泳灘的水質已見改善。荃灣區 4 個泳灘，即麗都灣泳灘、更生灣泳灘、近水灣泳灘和海美灣泳灘，已由二〇一一年六月十五日起重新開放予公眾使用。該區其餘 3 個泳灘，即釣魚灣泳灘、雙仙灣泳灘和汀九灣泳灘，則會在泳灘設施改善工程完成後，於二〇一三至一四年度重開。

12 有關康體服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
康體活動的參加人數 .....	1 785 000	2 400 386	2 473 000
學校體育推廣計劃的參加人數 .....	520 000	607 050	610 000
體育總會／體育團體資助活動的 參加人數 .....	653 000	736 690	746 000
公眾游泳池的入場人數 .....	9 300 000	9 540 432	10 471 306 <sup>Ψ</sup>
度假營的入場人數 .....	520 000	546 470	550 000
水上活動中心的入場人數 .....	112 000	128 000	125 000 <sup>@</sup>
高爾夫球練習場的入場人數 .....	164 000	191 000	191 000
非政府機構營舍／海上活動中心的 入場人數 .....	820 000	861 829	840 000 <sup>Ω</sup>

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
參與學校體育推廣計劃的學校 數目(%).....	78	90	90	<b>90</b>
體育館(主場)的平均使用率(%) ....	73	78	79	<b>78</b>
運動場的平均使用率(%) .....	95	99	99	<b>98</b>
天然草地球場的平均使用率(%) ....	100	100	100	<b>100</b>
人造草地球場的平均使用率(%) ....	72 <sup>^</sup>	73	73	<b>72</b>
網球場的平均使用率(%) .....	50	58	60	<b>58</b>

β 二〇一二年的參加人數有所減少，是由於第三屆港運會已於二〇一一年完結。

ψ 二〇一二年公眾游泳池的入場人數有所增加，是由於荔枝角公園游泳池的副池於完成暖水池改建工程後在二〇一二年六月重開，另有 2 個新游泳池(即屯門西北游泳池和藍田游泳池)於二〇一二年年底落成啓用。另外，在二〇一一年四月至十一月期間啓用的 4 個新游泳池，即東涌游泳池、中山紀念公園游泳池、小西灣游泳池和屏山天水圍游泳池，亦已全面運作。

@ 二〇一二年水上活動中心的入場人數有所減少，是由於「香港女童軍 95 週年國際大露營」(單一次活動)和香港滑浪風帆公開錦標賽已在二〇一一年舉行。

# 二〇一二年非政府機構營舍／海上活動中心的入場人數有所減少，是由於香港遊樂場協會銀礦灣戶外康樂營在二〇一一年十月關閉，以及香港青年協會賽馬會西貢戶外訓練營在二〇一一年六月起局部關閉，以便進行重建。

Ω 預期二〇一三年非政府機構營舍／海上活動中心的入場人數有所減少，是由於香港女童軍總會一元朗康樂中心將在二〇一三年二月至六月期間關閉，以便進行翻新工程。

<sup>^</sup> 二〇一三年起，目標由 80% 修訂為 72%，是由於有更多新的人造草地球場在未來數年落成啓用，可供使用的節數將大幅增加，預期人造草地球場在非繁忙時間的平均使用率會有所下降。

### 指標

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
舉辦的康體活動 .....	37 215	37 912	<b>37 970</b>
為 60 歲或以上人士提供的活動.....	4 062	4 270	<b>4 280</b>
為殘疾人士提供的活動.....	1 236	1 262	<b>1 270</b>
學校體育推廣計劃 .....	7 883	7 907	<b>7 940</b>
其他活動 .....	24 034	24 473	<b>24 480</b>
受資助的體育總會／體育團體活動.....	11 067	11 201	<b>11 260</b>
社區體育會活動.....	2 205	2 252	<b>2 300</b>
其他活動 .....	8 862	8 949	<b>8 960</b>
康體設施			
憲報公布的泳灘 .....	41	41	<b>41</b>
兒童遊樂場 .....	697	694	<b>698</b>
天然及人造草地球場 .....	77	77	<b>77</b>
曲棍球場 .....	2	2	<b>2</b>
欖球場.....	2	2	<b>2</b>
硬地球場 .....	230	231	<b>231</b>
度假營.....	4	4	<b>4</b>
主要公園 .....	25	25	<b>25</b>
體育館.....	91	94	<b>94</b>
運動場.....	25	25	<b>25</b>
壁球場.....	290	290	<b>290</b>
大球場.....	2	2	<b>2</b>
游泳池場館 .....	41	43 <sup>δ</sup>	<b>43</b>
網球場.....	256	256	<b>256</b>
水上活動中心 .....	5	5	<b>5</b>
草地滾球場 .....	11	11	<b>11</b>
高爾夫球練習場.....	4	4	<b>4</b>

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
受資助的體育總會／體育團體 .....	80	82	82
受資助的非政府機構營舍和海上活動中心 .....	25	25	25

δ 2 個新游泳池，即屯門西北游泳池和藍田游泳池，已在二〇一二年年底落成啓用。

### 二〇一三至一四年度需要特別留意的事項

13 二〇一三至一四年度內，康樂及文化事務署將會：

- 繼續提高現有體育設施的使用率；
- 通過進一步加強電腦預訂系統和行政措施，繼續改善預訂和分配體育設施及報名參加體育活動的安排；
- 檢討公眾游泳池月票計劃的實施情況；
- 跟進第二次社區體質測試計劃的調查結果和建議，以期在社區進一步推廣「普及體育」；
- 支援籌備委員會籌辦二〇一三年第四屆全港運動會；
- 繼續加強體育總會的培育系統，以發掘和栽培更多具潛質的年輕運動員，使香港的體育得以持續發展；
- 繼續監察體育資助計劃各項改善措施的成效；以及
- 繼續為特別對象(包括長者和殘疾人士)舉辦更多活動。

### 綱領(2)：園藝及市容設施

	2011-12 (實際)	2012-13 (原來預算)	2012-13 (修訂)	2013-14 (預算)
財政撥款(百萬元)	707.5	739.9	793.7 (+7.3%)	843.6 (+6.3%)

(或較2012-13原來  
預算增加14.0%)

### 宗旨

14 宗旨是通過在公園及市容地帶種植樹木、灌木及其他植物，以及舉辦各式各樣的社區綠化活動，以加強市民愛護和保育本港大自然的意識，並推廣綠化香港運動，包括：

- 促進市民明白綠化、保育植物及保護瀕危動植物的重要；以及
- 護養公園、花園及路旁市容地帶的植物，使其保持最佳健康狀態，加強綠化和美化市容的效果。

### 簡介

15 工作包括：

- 護養公園及市容地帶的植物和保養園林設施；
- 舉辦有關園藝及保護瀕危動植物的教育活動；
- 舉辦社區綠化活動，以提高市民的綠化意識；
- 護養路旁園景區內的樹木，使其保持最佳健康狀態，以美化街景；以及
- 與發展局轄下的綠化、園境及樹木管理組合作，發掘新植物品種引入本港，並研究園藝和園林設計方面的新概念及科技。

16 二〇一二年，康樂及文化事務署在公園及路旁市容地帶種植了超逾 2 880 000 棵植物。康樂及文化事務署又舉辦了 415 項園藝活動、372 項動物園活動及 3 190 項綠化活動，包括園藝課程、學校導賞參觀、花展、社區種植日、綠化義工計劃、社區園圃計劃、最佳園林大獎－私人物業、「一人一花」計劃及綠化校園資助計劃。

17 有關園藝及市容設施的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
綠化活動的參加人數 .....	1 250 000	1 276 500	1 364 879	1 330 000
學校綠化活動的參加人數 .....	550 000	588 940	602 980	610 000
社區綠化活動的參加人數 .....	700 000	687 560	761 899 <sup>φ</sup>	720 000

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
園藝活動的參加人數 .....	20 000	22 816	22 857	22 000
動物園活動的參加人數 .....	20 000	22 014	22 291	21 000

φ 二〇一二年社區綠化活動的參加人數有所增加，主要是由於二〇一二年香港花卉展覽參觀人數眾多。

### 指標

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
提供的植物 .....	2 883 877	2 880 000	2 880 000
提供園藝護養服務的土地面積(公頃) .....	1 448	1 227 <sup>Δ</sup>	1 227
推行美化計劃，包括美化路旁市容地帶、空置政府土地、斜坡及在康樂場地栽種綠屏植物.....	68	68	68
舉辦的綠化活動 .....	3 165	3 190	3 240
舉辦的學校綠化活動 .....	2 003	2 051	2 100
舉辦的社區綠化活動 .....	1 162	1 139	1 140
學校綠化活動的出席率(%).....	100	100	100
舉辦的園藝活動 .....	436	415	430
舉辦的動物園活動.....	441	372 <sup>φ</sup>	440

Δ 康樂及文化事務署在二〇一〇年年中至二〇一二年五月，把在「系統性鑑辨本港斜坡維修責任」計劃下人造斜坡種植範圍及部分政府處所種植範圍的護養責任交還負責的部門。因此，二〇一二年由康樂及文化事務署提供園藝護養服務的土地面積有所減少。

φ 二〇一二年舉辦的動物園活動數目有所減少，是由於部分活動因颱風及惡劣天氣而取消。

### 二〇一三至一四年度需要特別留意的事項

18 二〇一三至一四年度內，康樂及文化事務署將會繼續：

- 加強在 18 區舉辦的社區園圃計劃，藉以在鄰舍層面鼓勵社區參與綠化活動；
- 擴展現時的綠化義工計劃，以加強社區參與及推動更多市民加入監察樹木的行列；
- 在各公園種植開花植物以美化園景；
- 通過舉辦社區種植日，鼓勵市民參與區內的綠化活動；以及
- 通過「一人一花」計劃及綠化校園資助計劃，鼓勵學校參與學校綠化活動。

### 綱領(3)：文物及博物館

	2011-12 (實際)	2012-13 (原來預算)	2012-13 (修訂)	2013-14 (預算)
財政撥款(百萬元)	636.3	657.1	689.1 (+4.9%)	730.0 (+5.9%)

(或較2012-13原來預算增加11.1%)

### 宗旨

19 宗旨是保存文物和提供文物、藝術、科學及歷史範疇的優質博物館服務，包括：

- 推廣香港的文化、藝術和文物，令市民大眾的文化生活更豐盛；
- 在博物館提供種類均衡的節目，以加強公眾欣賞藝術與文化的興趣及對本地歷史和文物的認識；以及
- 履行博物館在蒐集、保存、記錄、研究和展覽藝術品、電影及歷史文物的基本職能。

### 簡介

20 工作包括：

- 管理藝術、科學和歷史範疇的公共博物館、文物中心、香港電影資料館及香港視覺藝術中心；
- 籌辦各項專題展覽、教育活動及推廣活動；
- 與藝術界合作，開展和籌辦公共藝術計劃；

- 制定和實施保護藏品的計劃；
- 把有關博物館藏品的資料和檔案記錄電腦化，以方便市民查閱；
- 進行考古調查及發掘工作；以及
- 就有關保存及保護文物建築的事宜向古物事務監督提供支援，以及向古物諮詢委員會提供秘書支援服務。

21 為慶祝香港特別行政區(香港特區)成立十五周年，康樂及文化事務署在二〇一二年與內地及海外文化機構合辦了多項大型展覽。香港藝術館舉辦了「神禽異獸－大英博物館藏珍品展」、「有情世界－豐子愷的藝術」展覽、「頤養謝塵喧－乾隆皇帝的秘密花園」展覽、「大阪市立美術館藏宋、元、明中國書畫珍品展」和「安迪·華荷：十五分鐘的永恆」展覽；香港歷史博物館舉辦了「香港貨幣」和「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」兩個展覽；香港文化博物館舉辦了「畢加索－巴黎國立畢加索藝術館珍品展」；香港科學館則舉辦了「深海探奇」展覽。年內，為慶祝中國航天員乘坐神舟九號太空船順利完成交會對接任務，香港科學館舉辦了「中國首次載人交會對接航天展」。這些展覽深受市民大眾歡迎，部分展覽更打破了相關博物館的入場人次紀錄。另外，香港歷史博物館在二〇一三年一月至五月期間舉辦「探本溯源：美索不達米亞古文明展」，香港文化博物館在二〇一三年二月至四月期間舉辦「法貝熱－俄羅斯宮廷遺珍」展覽。

22 為了把服務擴展至博物館以外的地方，康樂及文化事務署與香港機場管理局合作，在香港國際機場舉辦「香港掠影」系列展覽，向旅客介紹香港的藝術和文化。為促進文化交流，康樂及文化事務署與海外和內地的文化機構在外地合辦了多項展覽，包括在澳門、廣州和香港三地巡迴展出「海上瓷路－粵港澳文物大展」、以「型塑空間－香港公共藝術設計方案」參與在北京舉行的「2012 港澳視覺藝術雙年展」，以及在英國舉辦「身是客－香港在利物浦雙年展 2012」。

23 為推廣本地文化藝術，康樂及文化事務署舉辦了「香港當代藝術獎二〇一二」，又在 3 個海濱公園舉辦「藝綻公園 2012」計劃，在歌和老街公園推行「潮裝公園」計劃，以及在 6 座政府大樓推出「藝聚政府大樓 2012-13」計劃。另外，香港藝術館及香港文化博物館參與了 Google「Art Project 藝術計劃」，把兩館合共 187 件藝術品的資料上載至該網上平台，讓藝術愛好者可以在網上探索和欣賞這些藝術珍品。藝術推廣辦事處在香港文化中心舉辦了「塑據格格」展覽，作為「新視野藝術節 2012」的節目之一，以推廣新媒體藝術。香港文化博物館舉辦了「香港攝影系列三：一人像·一故事」和「後直：當代香港攝影」兩個展覽。香港電影資料館則舉辦了「仁者風·浩氣揚－黃飛鴻的電影世界」專題展覽，並放映有關傳奇人物黃飛鴻的電影。

24 古物古蹟辦事處在二〇一二年舉辦了多項推廣香港文物的活動，重點活動包括二〇一二年五月至九月期間與香港社會發展回顧項目合辦「歲月流轉尖沙咀」展覽，展覽於香港文物探知館舉行，介紹尖沙咀區的變遷和文物建築。另外，古物古蹟辦事處與建造業議會、香港大學建築學院及發展局文物保育專員辦事處於二〇一二年十二月合辦了「內地與香港文物建築材料、技術、營造管理研討會」。

25 有關文物及博物館服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
<b>文物</b>				
獲宣布為古蹟的建築物／構築物 ／地點的累積總數 .....	1 050	101	101	105
為歷史建築物／構築物／地點 進行並已完成的修復、 修葺和維修工程項目 .....	33	39	35	35
公眾教育及宣傳活動(研討會／ 會議／工作坊／文物導賞團) 的參加人數β .....	36 000	76 702¶	45 155	45 200
<b>博物館</b>				
博物館的入場人數 .....	4 800 000	5 183 638	5 795 426§	5 000 000
館外展覽的入場人數 .....	1 700 000	3 102 631^	2 612 439	2 800 000
館內教育及推廣活動(講座／ 示範／研討會／工作坊／ 電影及視聽節目／表演／ 導賞團)的參加人數 .....	1 055 000	958 517	1 173 280#	980 000

- θ 二〇一三年的目標由 104 修訂為 105。
- ¶ 二〇一一年的參加人數眾多，是由於與文物保育專員辦事處合辦，在二〇一一年四月和五月舉行景賢里開放日期間所提供的導賞服務，以及二〇一一年十二月在多個地點舉行的「古蹟周遊樂」活動，均大受市民歡迎。
- § 數字有所增加，是由於為慶祝香港特區成立十五周年而舉辦的大型展覽「頤養謝塵喧－乾隆皇帝的秘密花園」、「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」及「畢加索－巴黎國立畢加索藝術館珍品展」入場人數眾多。
- ^ 二〇一一年的入場人數眾多，是由於在香港國際機場舉辦了一系列展覽。有關展覽後來遷到機場其他位置展出，二〇一二年的入場人數因而有所減少。

指標

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
<b>文物</b>			
公眾教育及宣傳活動(研討會／會議／工作坊／ 文物導賞團)β.....	1 326	1 378	1 350
可於互聯網查閱的文物.....	1 818	1 865	1 950
文物中心.....	2	2	2
刊物.....	14	14	14
<b>博物館</b>			
館內展覽.....	121	117	110
館外展覽.....	25	30	26
館內教育及推廣活動(講座／示範／研討會／ 工作坊／電影及視聽節目／表演／導賞團).....	23 474	27 045#	23 000
外展教育及公眾活動.....	1 084μ	966	800
學校團體參觀.....	8 466	8 924	8 400
博物館藏品(包括電影資料館藏品).....	1 299 944	1 328 318	1 400 000
可於互聯網查閱的藏品.....	361 166	391 866	405 000
刊物.....	122	124	120

β 包括與文物保育專員辦事處合辦的活動。

# 數字有所增加，是由於二〇一二年舉辦了較多教育活動以配合「頤養謝塵喧－乾隆皇帝的秘密花園」、「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」及「畢加索－巴黎國立畢加索藝術館珍品展」等展覽。

μ 外展教育及公眾活動數目眾多，是由於二〇一一年在公園和政府建築物推行新的大型公共藝術計劃，以期在地區層面拓展藝術觀眾。

二〇一三至一四年度需要特別留意的事項

26 二〇一三至一四年度內，康樂及文化事務署將會：

- 在香港歷史博物館與故宮博物院合辦大型展覽「天朝衣冠－清代宮廷服飾」，以及在香港科學館舉辦大型展覽「恐龍傳奇」；
- 在香港藝術館舉辦「原道－中國當代藝術的新概念」展覽和「香港當代藝術獎二〇一二」展覽；
- 與粵澳兩地合辦「海上瓷路－粵港澳文物大展」，該展覽將於二〇一三年移師香港展出；
- 在香港文化博物館長期舉辦李小龍文物展覽；
- 與香港機場管理局在香港國際機場合辦「石灣陶藝」展覽；
- 在香港電影資料館舉辦「嘉禾電影」展覽，並放映相關的電影，以配合香港國際電影節籌辦的節目；
- 編製香港非物質文化遺產首份清單擬稿；以及
- 在油街開設視覺藝術展覽及活動中心，該中心由前皇家香港遊艇會(二級歷史建築)改建而成，旨在培育本地年輕視覺藝術家。

綱領(4)：表演藝術

	2011-12 (實際)	2012-13 (原來預算)	2012-13 (修訂)	2013-14 (預算)
財政撥款(百萬元)	907.1	936.0	968.5 (+3.5%)	947.4 (-2.2%)

(或較2012-13原來預算增加1.2%)

宗旨

- 27 宗旨是通過提供設施和舉辦節目，推廣表演與電影藝術，包括：
- 維持文娛中心高水平的服務，以滿足藝術界和公眾的需求；
  - 舉辦文化和娛樂節目，以推動表演與電影藝術的發展；以及
  - 在學校和社區舉辦觀眾拓展活動，以培養市民欣賞表演藝術的興趣。

簡介

- 28 工作包括：
- 管理文娛中心；
  - 舉辦和推廣文化、娛樂及電影節目；
  - 在學校和社區推廣藝術；
  - 策劃新的文化服務和設施；
  - 通過發放資助，支持香港藝術節協會舉辦的活動；
  - 通過舉辦節目、提供贊助和「場地伙伴計劃」，支持本地演藝團體和藝人舉辦的活動；以及
  - 管理音樂事務處。

29 在文化節目方面，康樂及文化事務署於二〇一二年繼續舉辦各式各樣的本地和海外文娛節目，重點節目如下：

- 譽滿全球的大提琴家馬友友與香港管弦樂團於二〇一二年三月二日攜手演出，為香港大會堂五十周年連串誌慶節目揭開序幕，其他精彩節目包括由本地資深舞蹈家和年輕舞蹈員參與表演的「舞蹈日」、本地名伶擔綱演出的粵劇戲寶、非凡美樂的唐尼采蒂歌劇《嵐嶺痴盟》，以及「百年粵樂粵曲名家作品演唱會」等等。香港大會堂已成為藝術界人士和社會大眾珍貴的集體回憶；
- 為慶祝香港特區成立十五周年，康樂及文化事務署舉辦大型文藝晚會，邀請本港和內地著名藝術家參與演出，呈獻各項高雅藝術和流行藝術節目，在香港、內地和世界各地的華人社區作電視廣播。此外，香港首次舉辦「國際軍樂匯演」，合共有 12 個軍樂團和藝術團體為觀眾獻技，其中 4 個來自內地、兩個為香港代表、其餘 6 個來自澳洲、俄羅斯、土耳其、英國和美國等海外國家。該節目在香港體育館呈獻的 3 場表演均全場滿座；
- 分別於二〇一二年六月及十一月舉辦大型的「中國戲曲節」和第十屆「粵劇日」，以推廣傳統中國戲曲藝術；以及
- 舉辦不同藝術形式的專題系列節目，當中包括為紀念法國印象派作曲家德布西誕生一百五十周年而舉辦的「德布西年」系列、呈獻世界各地前衛表演節目的「多媒體無限」系列，以及由本地劇團重演多齣膾炙人口劇目的「劇場·再遇」系列。為支持本地藝術界年輕新秀，讓他們有機會進行實驗創作，一展才華，康樂及文化事務署又舉辦「音樂顯才華」系列、「舞蹈新鮮人」系列、「劇場裏的臥虎與藏龍計劃」和「新蕊粵劇場」演出系列。

30 此外，康樂及文化事務署於二〇一二年舉辦了兩個大型藝術節。夏季舉行的「國際綜藝合家歡」以兒童、青少年和一家大小為對象；而秋季舉行的「新視野藝術節」則以亞洲藝術為焦點，為本港觀眾帶來一系列出色的跨文化、跨界別的創新藝術表演節目。

31 為促進在觀眾拓展和藝術教育方面的工作，康樂及文化事務署於二〇一二年繼續加強各項計劃，當中包括「社區文化大使計劃」、「社區粵劇巡禮」、「社區口述歷史戲劇計劃」、「戲棚粵劇齊齊賞」、「學校藝術培訓計劃」、「學校文化日計劃」、「高中生藝術新體驗計劃」及「高中生藝評啓導計劃」。此外，新推出的「演藝新力量培訓試驗計劃」首次為曾參與「學校藝術培訓計劃」的學生提供個別參加該計劃的機會，讓他們進一步發揮藝術潛能。

32 「場地伙伴計劃」能有效加強康樂及文化事務署轄下演藝場地的藝術形象，以及擴大這些場地和伙伴藝團的觀眾羣。第二輪計劃(二〇一二至一五年)涉及 12 個演藝場地合共 21 個場地伙伴，當中油麻地戲院於二〇一二年七月啓用後首次參與計劃，以推動傳統中國戲曲藝術，特別是粵劇的發展。



## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 33 有關表演藝術服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
文娛中心演奏廳／表演場的平均 使用率(%).....	88	95	97	<b>95</b>
本地文化節目的觀眾人數.....	290 000	335 107	353 627‡	<b>355 000</b>
訪港文化節目的觀眾人數.....	120 000	111 897	162 777φ	<b>116 000</b>
地區娛樂節目的觀眾人數.....	120 000	106 876ψ	112 795	<b>112 000</b>
全港／區域性嘉年華會和戶外節目 的觀眾人數.....	700 000	1 050 348α	885 270	<b>873 000</b>
觀眾拓展活動的參與人數.....	1 000 000	1 083 473	1 129 247Λ	<b>1 097 000</b>
電影節目的觀眾人數.....	75 000	96 874Δ	89 062Δ	<b>82 000</b>
音樂訓練課程／音樂事務處節目的 參與人數.....	8 000	8 319	8 504	<b>8 500</b>

ψ 二〇一一年的觀眾人數較正常為少，是由於極端天氣(炎熱或寒冷)的情況較多，影響了市民參與戶外節目的意欲。

#### 指標

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
本地文化節目.....	819	930‡	<b>975</b>
訪港文化節目.....	162	195φ	<b>165</b>
地區娛樂節目.....	632	637	<b>625</b>
全港／區域性嘉年華會和戶外節目.....	28α	25	<b>24</b>
觀眾拓展活動.....	3 064	3 187Λ	<b>3 200</b>
電影節目.....	767Δ	770Δ	<b>640</b>
音樂訓練課程／音樂事務處節目.....	1 102	1 123	<b>1 110</b>
城市電腦售票網發出的門票.....	4 636 933	5 183 607λ	<b>4 300 000</b>
文娛中心.....	15	16Ω	<b>16</b>

‡ 節目數目和觀眾人數自二〇一二年有所增加，是由於增多了油麻地戲院的一個場地伙伴，以及整體上場地伙伴製作了更多節目。

φ 二〇一二年的節目數目和觀眾人數有所增加，是由於康樂及文化事務署為慶祝香港特區成立十五周年、香港大會堂落成五十周年、沙田大會堂和屯門大會堂成立二十五周年等各項活動而舉辦了較多訪港節目，以及受歡迎的節目加場演出。

α 二〇一一年的節目數目和觀眾人數有所增加，主要是由於中秋節期間天氣良好，前往維多利亞公園、天水圍公園和沙田公園參與中秋綵燈會的人數眾多。加強節目內容，例如舉行大坑舞火龍(現已列入第三批國家級非物質文化遺產名錄)，以及與香港旅遊發展局合作，展出巨型綵燈裝置，亦是觀眾人數增加的原因。此外，多個專題嘉年華會(包括「香港國際爵士音樂節－開幕音樂會」、「亞裔藝采」、「青年樂隊馬拉松」和「除夕倒數嘉年華」)錄得較多觀眾人數，是由於活動規模擴大、節目內容更加豐富，以及有更多合作伙伴和社區團體參與。

Λ 二〇一二年的活動數目和參與人數有所增加，主要是由於各項慶祝活動和「國際綜藝合家歡2012」舉辦了較多相關活動，以及場地伙伴在二〇一二年舉辦了較多觀眾拓展活動。

Δ 二〇一一年和二〇一二年的電影節目和觀眾人數有所增加，是由於舉辦了較多大型節目(如二〇一一年的「人人為我，我為人人：中聯電影」和「館藏精選」，以及二〇一二年的「香港神話－黃飛鴻電影」和「俠影禪章·話說金銓」電影回顧展)，以及二〇一一年慶祝香港電影資料館創館十周年及二〇一二年「百部不可不看的香港電影」的受歡迎節目，加場放映。

λ 二〇一二年的數字有所增加，是由於兩個大型展覽(即「畢加索－巴黎國立畢加索藝術館珍品展」和「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」)使用了城市電腦售票網的售票服務。

Ω 油麻地戲院已於二〇一二年七月啓用。

二〇一三至一四年度需要特別留意的事項

34 二〇一三至一四年度內，康樂及文化事務署將會：

- 繼續支援年輕藝術新秀及中小型演藝團體，向他們提供更多在康樂及文化事務署轄下場地和其他場地演出的機會；
- 繼續舉辦「中國戲曲節」，以這個一年一度的盛事來推廣各類具高度文化價值的中國戲曲；
- 在二〇一三年秋季舉辦以東歐文化為主題的第五屆「世界文化藝術節」；以及
- 繼續加強藝術人員培訓計劃和社區觀眾拓展及藝術教育活動，以發展香港的文化軟件。

綱領(5)：公共圖書館

	2011-12 (實際)	2012-13 (原來預算)	2012-13 (修訂)	2013-14 (預算)
財政撥款(百萬元)	783.4	835.5	827.7 (-0.9%)	935.9 (+13.1%)

(或較2012-13原來預算增加12.0%)

宗旨

35 宗旨是提供、管理和發展圖書館服務，以滿足市民對知識、終身學習、資訊、研究和消閒的需求；為不同年齡人士舉辦圖書館推廣活動；以及推廣閱讀風氣和文學藝術，包括：

- 加強圖書館在提供資訊服務和提倡終身學習方面的功能；
- 積極應用資訊科技，以提供更具效率和成效的圖書館服務；
- 增添圖書館館藏，務求提供種類均衡的圖書館資料予市民免費使用；
- 與本地和海外的圖書館、文化機構和圖書館專業組織建立並保持緊密聯繫，以促進圖書館之間的合作和資訊交流；以及
- 推廣閱讀風氣，促進文學發展和文學欣賞。

簡介

36 工作包括：

- 提供優質圖書館服務，以滿足市民對資訊的需求，並支援終身學習和持續教育；
- 策劃並擴展圖書館設施；
- 管理公共圖書館和書刊註冊組；
- 推廣圖書館服務和文學藝術；以及
- 舉辦圖書館推廣活動，藉以鼓勵市民養成良好的閱讀習慣。

37 二〇一二年，香港中央圖書館繼續舉辦各式各樣的全港大型文化節目，主要講座系列包括「2012『育醫造才：探索醫學世界』公開講座系列」、「生死教育講座系列：『死生的面紗』」、「2011-12中華貨殖論壇」、「2012亞洲研究專題講座系列」，以及「專題講座系列—今日中國」。此外，年內與內地及海外文化機構合辦的文化交流活動包括「巴伐利亞州立圖書館：探討在數碼時代拓展創新圖書館服務」講座、「對伊斯蘭教的誤解：和平、暴力與全球政治」講座，以及「廣州十三行」展覽。

38 為提倡閱讀風氣和培養市民欣賞文學藝術的興趣，香港公共圖書館積極舉辦多元化的全港推廣活動，包括「閱讀繽紛月」大型活動、「與作家會面」講座系列、「香港公共圖書館青少年讀書會與家庭讀書會」和「香港書獎」。此外，又舉辦了「第九屆香港文學節」，雲集文壇精英，向市民推廣文學藝術創作和欣賞。年內香港公共圖書館還與香港貿易發展局合作，在「香港書展」展出「2012年度4·23世界閱讀日創作比賽—『閱讀·讓我們的世界更豐盛』」的獲獎作品，向市民推廣專題閱讀和文學創作，藉以把閱讀平台拓展至社會各階層。

39 年內，香港公共圖書館舉辦五十周年紀念活動，包括「2012年度4·23世界閱讀日創作比賽—『閱讀·讓我們的世界更豐盛』」、「2012閱讀繽紛月」的「快樂閱讀·圖書館」專題展覽。

40 更換圖書館電腦系統第二期工程預計於二〇一三年三月完成。有關在全港公共圖書館全面應用無線射頻識別技術的業務及技術研究亦已展開。現正全力推行多媒體資訊系統主要提升計劃，新系統預計於二〇一三年內推出。

41 天水圍公共圖書館和藍田公共圖書館計劃於二〇一三年三月重置。

42 香港公共圖書館繼續在中環、九龍塘和南昌3個港鐵主要轉車站提供還書箱服務，方便市民歸還圖書館資料。現正就這項服務進行檢討，在二〇一三年年中將有檢討結果。

43 有關圖書館服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (計劃)
外借圖書館資料 .....	60 000 000 <sup>^</sup>	58 501 290	56 154 732	60 000 000
登記讀者 .....	3 980 000	3 994 769	4 086 926	4 150 000
推廣活動的參加人數 .....	19 100 000 <sup>Φ</sup>	19 417 243	19 410 052	19 760 000 <sup>¶</sup>

<sup>^</sup> 由二〇一三年起，目標由 61 000 000 修訂為 60 000 000，是由於圖書館的使用模式改變：(i)外借圖書館資料回家的需求減少；(ii)設有圖書館館藏的學校和教育團體對集體借閱服務的需求減少；以及(iii)讀者在互聯網搜尋資料日趨普遍。

<sup>Φ</sup> 由二〇一三年起，目標由 17 700 000 修訂為 19 100 000，是由於(i)在區議會共同管理公共圖書館後，地區推廣活動和社區參與活動的數目增加；以及(ii)在二〇一二至一三年度重置天水圍公共圖書館(改稱屏山天水圍公共圖書館)和藍田公共圖書館後，推廣活動的參加人數有所增加。

指標

	2011 (實際)	2012 (實際)	2013 (預算)
現有書籍和多媒體資料 .....	12 644 397	12 854 666	12 900 000
按人均計算的圖書館館藏 .....	1.78 <sup>#</sup>	1.80 <sup>#</sup>	1.79 <sup>#</sup>
登記讀者人數佔人口的百分率(%) .....	56.20 <sup>#</sup>	57.27 <sup>#</sup>	57.73 <sup>#</sup>
按人均計算的外借圖書館資料 .....	8.23 <sup>#</sup>	7.87 <sup>#</sup>	8.35 <sup>#</sup>
按每名登記讀者計算的外借圖書館資料 .....	14.64	13.74	14.46
處理的查詢 .....	3 732 382	3 752 908	3 800 000
按人均計算的查詢 .....	0.53 <sup>#</sup>	0.53 <sup>#</sup>	0.53 <sup>#</sup>
推廣活動 .....	20 452	20 660 <sup>@</sup>	21 040 <sup>¶</sup>
固定圖書館 .....	67	67	67
流動圖書館 .....	10	10	10

<sup>¶</sup> 二〇一三年的預算數字有所增加，是由於天水圍公共圖書館(改稱屏山天水圍公共圖書館)(主要圖書館)和藍田公共圖書館(分區圖書館)在二〇一二至一三年度重置後，將舉辦更多推廣活動。

<sup>#</sup> 根據政府統計處公布的二〇一一年年中人口、二〇一二年年中人口和《香港人口推算：2012-2041》的臨時數字計算。二〇一一年、二〇一二年和二〇一三年的推算人口分別是 7 108 100、7 136 300 和 7 188 700。

<sup>@</sup> 活動數目有所增加，是由於 18 區的圖書館舉辦了更多地區推廣活動和社區參與活動，以及於二〇一二年舉辦了兩年一度的大型活動「第九屆香港文學節」。

二〇一三至一四年度需要特別留意的事項

44 二〇一三至一四年度內，康樂及文化事務署將會：

- 重置白田公共圖書館；
- 舉辦「第十二屆香港中文文學雙年獎」；以及
- 實行多媒體資訊系統主要提升計劃。

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 財政撥款分析

	2011-12 (實際) (百萬元)	2012-13 (原來預算) (百萬元)	2012-13 (修訂) (百萬元)	2013-14 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 康樂及體育 .....	2,791.1	2,978.3	2,959.2	<b>3,081.1</b>
(2) 園藝及市容設施 .....	707.5	739.9	793.7	<b>843.6</b>
(3) 文物及博物館 .....	636.3	657.1	689.1	<b>730.0</b>
(4) 表演藝術 .....	907.1	936.0	968.5	<b>947.4</b>
(5) 公共圖書館 .....	783.4	835.5	827.7	<b>935.9</b>
	5,825.4	6,146.8	6,238.2 (+1.5%)	<b>6,538.0</b> (+4.8%)
				<b>(或較2012-13原來 預算增加6.4%)</b>

### 財政撥款及人手編制分析

#### 綱領(1)

二〇一三至一四年度的撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 1.219 億元(4.1%)，主要由於淨增加 104 個職位和填補職位空缺，以及撥款支付工程項目所引致的經常開支。

#### 綱領(2)

二〇一三至一四年度的撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 4,990 萬元(6.3%)，主要由於淨增加 30 個職位和填補職位空缺，以及撥款支付將在二〇一三至一四年度完成的工程項目所引致的經常開支。部分增加的開支，因非經營帳目項目的現金流量需求減少而得以抵銷。

#### 綱領(3)

二〇一三至一四年度的撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 4,090 萬元(5.9%)，主要由於有需要增加撥款用以保育文物、保護香港的非物質文化遺產、在油街開設視覺藝術展覽及活動中心、淨增加 5 個職位和填補職位空缺，以及應付非經常及非經營帳目項目所增加的現金流量需求。

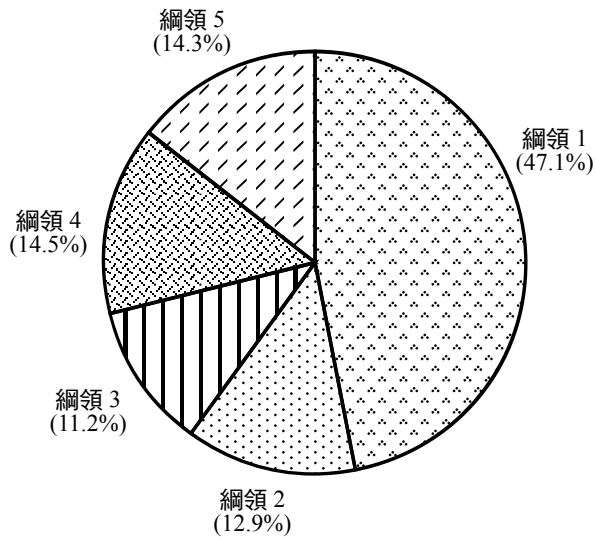
#### 綱領(4)

二〇一三至一四年度的撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算減少 2,110 萬元(2.2%)，主要由於用以舉辦慶祝香港特區成立十五周年活動的撥款時限已過，以及非經營帳目項目的現金流量需求減少。部分減省的開支，因撥款支付一項將在二〇一三至一四年度完成的工程項目所引致的經常開支，以及增加撥款以淨增加 14 個職位和填補職位空缺而抵銷。

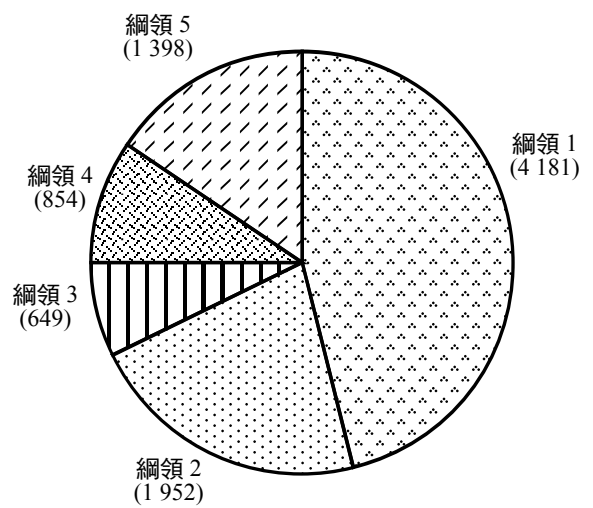
#### 綱領(5)

二〇一三至一四年度的撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 1.082 億元(13.1%)，主要由於有需要增加撥款用以重置公共圖書館、撥款支付將在二〇一三至一四年度完成的工程項目所引致的經常開支，以及淨增加 100 個職位和填補職位空缺。

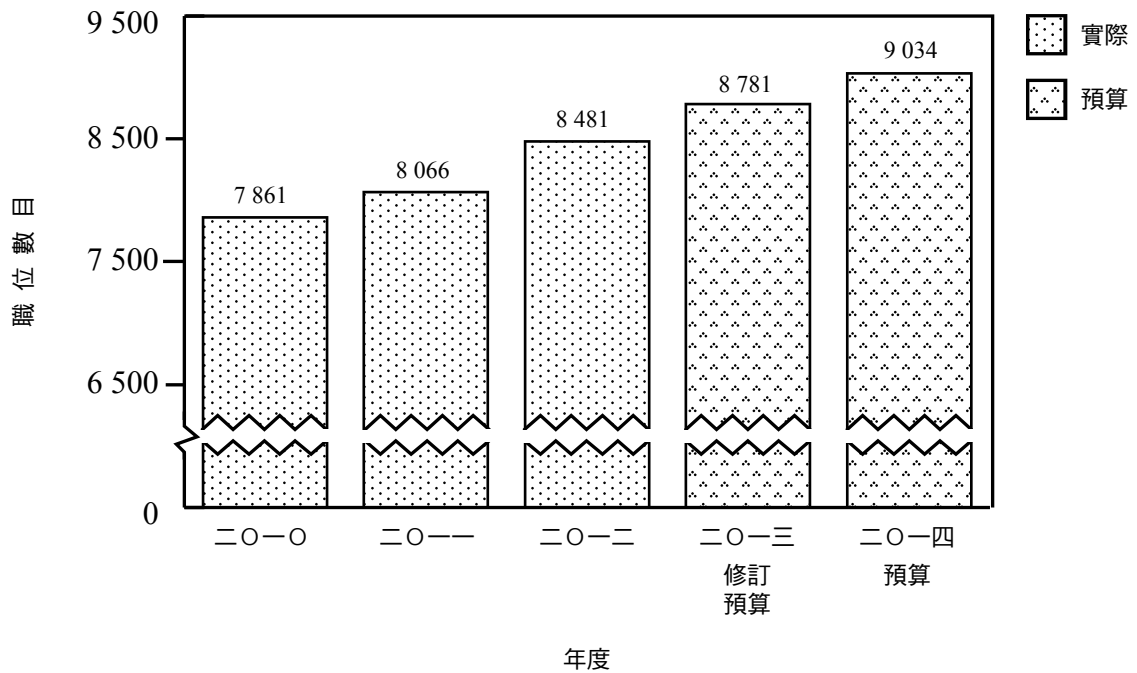
各綱領的撥款分配情況  
(二〇一三至一四年度)



各綱領的員工人數  
(截至二〇一四年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



## 總目 95 – 康樂及文化事務署

分目 (編號)	2011-12 實際開支	2012-13 核准預算	2012-13 修訂預算	2013-14 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經營帳目</b>					
經常開支					
000	運作開支 .....	5,711,253	6,022,867	6,121,531	<b>6,423,250</b>
	經常開支總額 .....	5,711,253	6,022,867	6,121,531	<b>6,423,250</b>
非經常開支					
700	一般非經常開支 .....	42	100	5,560	<b>12,224</b>
	非經常開支總額 .....	42	100	5,560	<b>12,224</b>
	經營帳目總額 .....	5,711,295	6,022,967	6,127,091	<b>6,435,474</b>
<b>非經營帳目</b>					
機器、設備及工程					
600	工程 .....	8,691	15,082	12,756	<b>14,453</b>
603	機器、車輛及設備 .....	27,179	21,221	11,280	<b>11,321</b>
653	歷史建築物修復工程 (整體撥款) .....	9,130	10,107	10,107	<b>13,103</b>
661	小型機器、車輛及設備(整體 撥款) .....	65,363	73,530	73,530	<b>60,747</b>
694	考古發掘工程(整體撥款) .....	882	945	945	<b>750</b>
	機器、設備及工程開支 總額 .....	111,245	120,885	108,618	<b>100,374</b>
資助金					
863	非政府機構營舍(整體撥款) .....	2,875	2,930	2,500	<b>2,168</b>
	資助金總額 .....	2,875	2,930	2,500	<b>2,168</b>
	非經營帳目總額 .....	114,120	123,815	111,118	<b>102,542</b>
	開支總額 .....	5,825,415	6,146,782	6,238,209	<b>6,538,016</b>

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 按分目列出的開支詳情

二〇一三至一四年度康樂及文化事務署所需的薪金及開支預算為 6,538,016,000 元，較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 299,807,000 元，而較二〇一一至一二年的實際開支增加 712,601,000 元。

#### 經營帳目

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 6,423,250,000 元，用以支付康樂及文化事務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇一三年三月三十一日止，康樂及文化事務署的人手編制有 8 781 個職位。預期在二〇一三至一四年度會淨增加 253 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇一三至一四年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 2,381,805,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2011-12 (實際) (\$'000)	2012-13 (原來預算) (\$'000)	2012-13 (修訂預算) (\$'000)	2013-14 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金.....	2,072,919	2,238,102	2,262,732	2,428,204
— 津貼.....	45,152	51,861	53,976	53,397
— 工作相關津貼.....	28,911	30,433	32,646	32,363
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款.....	9,598	11,955	11,520	16,287
— 公務員公積金供款.....	26,798	41,656	42,644	55,008
部門開支				
— 一般部門開支.....	2,854,419	2,957,869	2,991,551	3,111,008
其他費用				
— 宣傳工作.....	51,424	45,996	54,184	57,746
— 文化節目、娛樂節目、活動及展覽.....	168,269	168,287	178,905	162,729
— 康樂及體育活動、節目、運動及展覽.....	33,413	40,735	39,822	40,355
— 圖書館物料及多媒體服務.....	88,863	83,295	87,113	83,295
— 文物及博物館展覽.....	58,486	70,487	75,265	83,718
資助金				
— 康樂及文化活動資助金.....	240,731	243,876	253,711	261,867
— 香港拯溺總會.....	541	541	541	541
— 香港考古學會.....	148	150	150	150
— 給予非政府機構營舍的資助金.....	31,581	37,624	36,771	36,582
	5,711,253	6,022,867	6,121,531	6,423,250

#### 非經營帳目

##### 機器、設備及工程

5 在分目 653 歷史建築物修復工程(整體撥款)項下的撥款 13,103,000 元，用以應公眾要求修復歷史建築物、遺址或構築物。如某歷史項目已根據《古物古蹟條例》(第 53 章)第 3(1)條宣布為古蹟，或在特殊情況下當局認為值得宣布為古蹟，可撥用古蹟修復工程的撥款。該項目的業權可由私人或政府擁有(作政府用途的建築物除外)。此外，撥款亦可用以修復經古物諮詢委員會評為一級、二級或三級歷史建築的私人樓宇。每項工程的開支上限為 1,000,000 元。撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算增加 2,996,000 元(29.6%)，主要由於預期修復工程的需求會有所增加。

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

---

6 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 60,747,000 元，較二〇一二至一三年度的修訂預算減少 12,783,000 元(17.4%)，主要由於購置新設備和更換設備的需求有所減少。

7 在分目 694 考古發掘工程(整體撥款)項下的撥款 750,000 元，用以進行各類小型發展項目所引起的發掘工程。撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算減少 195,000 元(20.6%)，主要由於預期發掘工程的需求會有所減少。

### 資助金

8 在分目 863 非政府機構營舍(整體撥款)項下的撥款 2,168,000 元，用以協助受資助營舍／中心進行大規模修葺、保養和改善工程，每項工程的費用為 50,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。撥款較二〇一二至一三年度的修訂預算減少 332,000 元(13.3%)，主要由於受資助營舍／中心進行翻新工程的需求有所減少。



總目 95 – 康樂及文化事務署

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2012止 的累積開支	2012-13 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳目</b>					
700	一般非經常開支				
010	與內地文物機構合作處理文物 和進行研究.....	1,000	541	100	359
835	舉辦李小龍展覽.....	24,850	—	5,460	19,390
		25,850	541	5,560	19,749
<b>非經營帳目</b>					
600	工程				
029	屏山鄧氏宗祠修葺工程.....	3,100	1,722	—	1,378
049	達德公所修復工程.....	9,800	1,365	2,885	5,550
462	仁敦岡書室修復工程.....	6,980	450	3,020	3,510
808	上環荷李活道文武廟修復 工程.....	9,955	—	—	9,955
813	沙頭角葉定仕故居修復工程....	7,670	2,071	460	5,139
814	瑪利諾修院學校(小學部)大型 修葺工程.....	4,400	3,675	598	127
830	中環聖約翰座堂大型修葺及 改善工程.....	9,240	929	570	7,741
834	元朗廈村友恭學校修復工程....	6,270	3,014	656	2,600
842	元朗廈村鄧氏宗祠及禮賓樓 修復工程.....	8,613	4,049	2,090	2,474
879	新界粉嶺龍躍頭老圍結構 維修工程.....	6,270	—	—	6,270
883	新界上水廖萬石堂結構 維修工程.....	3,570	—	—	3,570
887	九龍窩打老道東華三院文物館 大型修葺及修復工程.....	4,895	—	380	4,515
895	錦田廣瑜鄧公祠大型修葺及 修復工程.....	4,400	331	539	3,530
898	中環花園道梅夫人婦女會外部 修復及粉飾工程.....	6,200	320	1,229	4,651
		91,363	17,926	12,427	61,010
603	機器、車輛及設備				
044	更換香港太空館天象廳的 星象儀和座椅.....	34,000	33,138	500	362

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 承擔額 – 續

分目 項目 (編號)(編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2012 止 的累積開支	2012-13 修訂預算開支	結餘
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>非經營帳目 – 續</b>				
<b>603 機器、車輛及設備 – 續</b>				
817 為香港太空館天象廳設置 立體球幕投映系統 .....	4,000	3,745	97	158
819 為大埔游泳池更換電子計分 顯示屏 .....	3,480	1,903	50	1,527
878 為油街藝術空間購置 3D 投影機 .....	3,070	—	—	3,070
888 為元朗游泳池安裝戶外電子 計分顯示屏 .....	3,250	—	100	3,150
889 為灣仔運動場更換終點攝影 系統 .....	2,162	—	50	2,112
897 更換馬鞍山運動場電子 計分顯示屏 .....	5,886	300	2,208	3,378
	<u>55,848</u>	<u>39,086</u>	<u>3,005</u>	<u>13,757</u>
總額 .....	<u><u>173,061</u></u>	<u><u>57,553</u></u>	<u><u>20,992</u></u>	<u><u>94,516</u></u>